

l'envers des pentes

RESTITUTIONS DES RÉSIDENCES D'ARTISTES EN REFUGES



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

l'envers des pentes - édition 2019

RECHERCHE, EXPÉRIMENTATION, CRÉATION EN TERRITOIRE DE MONTAGNE

Depuis l'été 2018, le programme de résidences proposé par *l'envers des pentes* a permis à 9 artistes de s'installer quelques temps en refuges : une incitation à s'immerger dans la réalité concrète et physique de ces lieux spécifiques afin d'ancrer leur pratique dans le territoire du Parc National des Ecrins et d'en proposer une lecture singulière.

Les artistes ont donc profité de cette base comme d'un observatoire afin de développer un projet de recherche et de création, mais également d'être présent, de regarder et amener à regarder différemment, de partager leurs recherches, leurs questionnements et leurs tentatives avec l'équipe du refuge et les habitants d'une nuit.

L'association propose ici les restitutions publiques de ces résidences, sous forme de présentation des Multiples d'artistes, de projections vidéos, de performances et d'une exposition collective itinérante.



Bertrand Planes en résidence au refuge de l'Alpe de Villar-d'Arêne, 2019 - Crédits : Bertrand Planes

PROGRAMME DES RESTITUTIONS

- **LA VILLA DU PARC - ANNEMASSE (74)**
du 16 au 18 janvier 2020
- **RESEAU ALTITUDE - INSTAGRAM**
janvier 2020
- **LA HALLE - PONT-EN-ROYANS (38)**
le 1er février 2020
- **LES CAPUCINS - EMBRUN (05)**
du 6 au 8 février 2020

Résidences d'artistes en refuges
l'envers des pentes - édition 2019

LES ARTISTES

Hélène Bellenger

résidente du 23 au 30 août 2019 au Refuge de la Selle
<http://www.helenebellenger.com/>

Estelle Chrétien

résidente du 22 au 29 juin 2019 au Refuge de l'Alpe de Villar d'Arêne
<http://www.estellechretien.com/>

Dorian Degoutte

résident du 24 au 31 août 2019 au Refuge du Soreiller
<http://doriandegoutte.fr/>

Valentin Lergès

résident du 25 août au 1er septembre 2018 au Refuge du Promontoire
<https://valentinlerges.tumblr.com/>

Pâle Mâle

résidents du 22 au 29 août 2019 au Refuge de Temple-Ecrins
<http://www.antoninhorquin.fr/> et <https://tomcastinel.com/>

Garance Maurer

résidente du 25 août au 1er septembre 2019 au Refuge de La Lavey

Bertrand Planes

résident du 10 au 17 juin 2019 au Refuge de l'Alpe de Villar d'Arêne
<http://www.bertrandplanes.com/>

Chloé Serre

résidente du 17 au 24 juin 2019 au Refuge de Chabournéou
<http://chloe-serre.fr/>

Delphine Wibaux

résidente du 16 au 23 juin 2019 au Refuge de Vallonpierre
<http://delphinewibaux.fr/>



Kibitz (détails), Chloé Serre, 2019 - Crédits : Chloé Serre



Je suce des cailloux, Dorian Degoutte, 2019 - Crédits : Dorian Degoutte

LA VILLA DU PARC

EXPOSITION COLLECTIVE VISIBLE DU JEUDI 16 AU SAMEDI 18 JANVIER 2020

PROGRAMME DU FINISSAGE LE SAMEDI 18 JANVIER:

Pour le finissage de l'exposition « On y marche avec l'oreille », la Villa du Parc propose une exposition dans l'exposition en invitant l'envers des pentes, résidences d'artistes dans le Parc National des Ecrins, à présenter les œuvres produites par les 9 artistes-résidents, ainsi qu'une performance de Chloé Serre.

14H - 18H30 *Restitution des résidences*

Exposition collective avec les œuvres de: Hélène Bellenger, Estelle Chrétien, Dorian Degoutte, Valentin Lergès, Pâle Mâle, Garance Maurer, Bertrand Planes, Chloé Serre et Delphine Wibaux.
Scénographie : Marion Wintrebert et Carol Landriot

16H *Kibitz*, Performance de Chloé Serre, 20 minutes

« *Kibitz* réunit autour d'une table trois personnages V, Bleu et 4. Ils conversent dans un langage qui leur est propre et jouent un jeu étrange mais néanmoins familier.

Ce faisant, que ce soit par la conversation ou la manipulation du jeu, tous les engagements du corps et de la parole contribuent à ouvrir un espace discursif dans lequel nous ne manquerons pas à nous identifier. »

Performée par Chloé Serre, Nicolas Martel et Karin Oberndorfer

17H *Une généalogie des grandes oreilles*, Lauren Tortil

Lancement et lecture affective par l'artiste (proposée par la Villa du Parc dans le cadre de l'exposition « On y marche avec l'oreille »)

18H - 19H30 *L'art de résider*

Table ronde sur les résidences d'artistes proposée par les artistes Aurélie Pétreil et Benoît Billotte (Conseil d'Administration de la Villa du Parc) et modérée par Thierry Davila, historien de l'art et conservateur au Mamco.

Villa du Parc
Centre d'art contemporain
Parc Montessuit, 12, rue de Genève
74100 Annemasse
+33(0) 450 388 461
www.villaduparc.org
ouvert du mardi au samedi
de 14h à 18h30 et sur rendez-vous

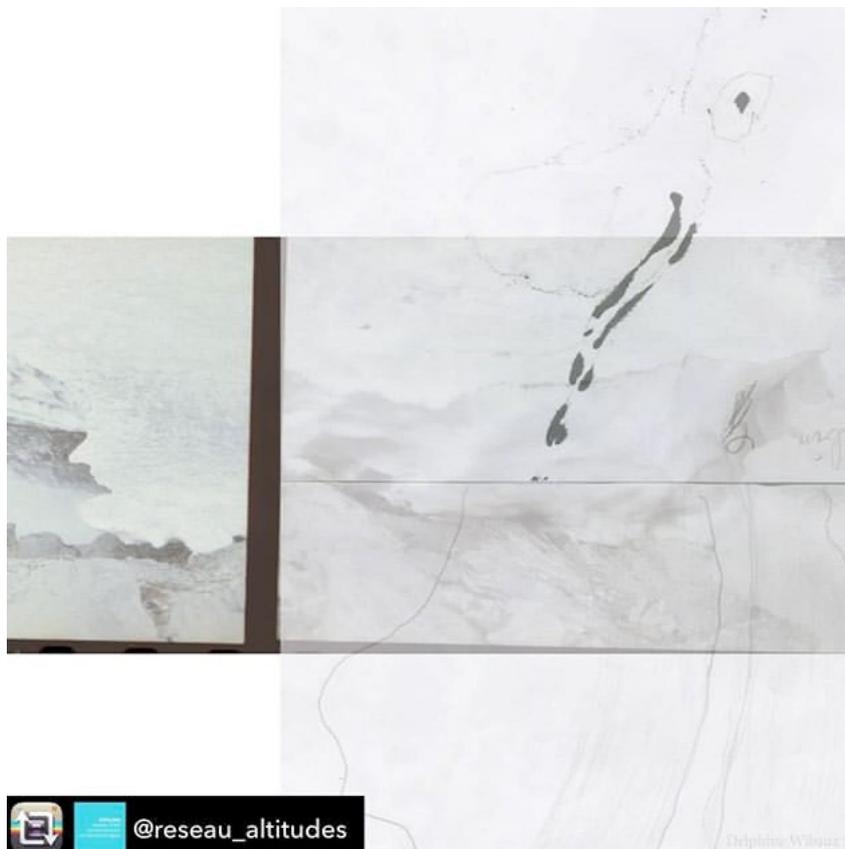
RÉSEAU ALTITUDE

RÉSIDENCE INSTAGRAM EN JANVIER 2020

Tout au long du mois de janvier, *l'envers des pentes* est invitée par la Villa du Parc à participer au programme de Résidences Instagram du réseau Altitude.

À cette occasion, *l'envers des pentes* a donné carte blanche à l'artiste Delphine Wibaux, afin de publier des images de son projet de résidence en refuge sur le compte Instagram du réseau Altitudes, art contemporain en territoire alpin.

https://www.instagram.com/reseau_altitudes/



Au niveau des glaciers, Publication de Delphine Wibaux, 2019 - Crédits : Delphine Wibaux

Résidences d'artistes en refuges
l'envers des pentes - édition 2019

LA HALLE

PROGRAMME DU SAMEDI 1ER FÉVRIER:

JOURNÉE

Présentation des Multiples des artistes-résidents

Projection continue des vidéos dans l'auditorium

- *Kibitz*, 20', Chloé Serre
- *Marche nordique et vapeurs de colle*, 12'17, Pâle Mâle
- *Thérapie d'altitude*, 3', Dorian Degoutte
- *Devenirs paysage*, 8', Estelle Chrétien

18H *Monter au Promontoire*

Lecture et collage sonore de Valentin Lergès accompagné d'Antoine Aubert

18H30 Rencontre avec les artistes Chloé Serre, Valentin Lergès et Dorian Degoutte

19H15 Apéritif et échanges



La Halle
Centre d'art contemporain
Place de la Halle
38680 Pont-en-Royans
+33(0) 4 76 36 05 26
<https://www.lahalle-pontenroyans.org/>
horaires ouverture samedi 9h-12h / 14h-18h

Résidences d'artistes en refuges
l'envers des pentes - édition 2019

LES CAPUCINS

EXPOSITION COLLECTIVE VISIBLE DU JEUDI 6 AU SAMEDI 8 FÉVRIER 2020

PROGRAMME DU VERNISSAGE LE JEUDI 6 FÉVRIER À 18H :

Présentation de l'exposition

Exposition collective avec les oeuvres de: Hélène Bellenger, Estelle Chrétien, Dorian Degoutte, Valentin Lergès, Pâle Mâle, Garance Maurer, Bertrand Planes, Chloé Serre et Delphine Wibaux.
Scénographie : Marion Wintrebert et Carol Landriot

Le chant du Piton, Performance de Pâle Mâle, 24'10

L'altitude compense la latitude
Corps 1 et Corps 2 témoins muets

Projection des vidéos dans la salle de la Manutention

- *Kibitz*, 20', Chloé Serre
- *Marche nordique et vapeurs de colle*, 12'17, Pâle Mâle
- *Thérapie d'altitude*, 3', Dorian Degoutte
- *Devenirs paysage*, 8', Estelle Chrétien

Apéritif et échanges

Les Capucins
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
EMBRUN

Les Capucins
Centre d'art contemporain
Espace Delaroche
05200 Embrun
+33(0) 4 92 44 30 87
<http://www.lescapucins.org/>
ouvert de 15h à 18h

A PROPOS DE L'ASSOCIATION L'ENVERS DES PENTES

L'association *l'envers des pentes* a été créée en 2018 sur l'impulsion de Marion Wintrebert dans le but de concevoir et produire des projets artistiques et culturels inscrits dans les territoires de montagne. Ainsi, elle met en place un programme de résidences d'artistes en refuges, mettant à disposition des artistes invités des moyens humains, techniques et financiers, afin de pouvoir mener à bien leur projet de recherche et de création. *l'envers des pentes* tend également à valoriser et diffuser les résultats de ces résidences auprès des habitants du territoire par le biais d'éditions, d'expositions, de rencontres, ou encore d'ateliers.

CONTACTS COMMUNICATION/PRESSE

lenversdespent@gmail.com
Marion WINTREBERT
+33 6 86 27 12 90

l'envers des pentes
18 bd Maréchal Joffre
38000 Grenoble

RETROUVEZ NOTRE ACTUALITÉ SUR

Facebook: <https://www.facebook.com/Lenvers-des-pentes-216692385777868/>

Instagram: <https://www.instagram.com/lenversdespent/>

Web: <http://lenversdespent.com/>

LES PROJETS DE L'ENVERS DES PENTES INTÈGRENT LES PROGRAMMATIONS 2019:



PARTENAIRES ÉDITION 2019:



Villa du Parc



Les Capucins
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
EMBRUN